

Текст сопредседателей по пункту 3

Приложение

НАУЧНО-ТЕХНИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ В ОТНОШЕНИИ ОБНОВЛЕННЫХ ЦЕЛЕЙ И ЗАДАЧ, А ТАКЖЕ СООТВЕТСТВУЮЩИХ ИНДИКАТОРОВ И ИСХОДНЫХ ПАРАМЕТРОВ ОБНОВЛЕННОГО ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО ПРОЕКТА ГЛОБАЛЬНОЙ РАМОЧНОЙ ПРОГРАММЫ В ОБЛАСТИ БИОРАЗНООБРАЗИЯ НА ПЕРИОД ПОСЛЕ 2020 ГОДА

A. История вопроса

1. В настоящем документе обобщены мнения, высказанные в ходе пленарной сессии 24-го совещания Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям 3 и 4 мая 2021 года, неофициальной сессии 24-го совещания Вспомогательного органа 17 и 18 февраля 2021 года и заседаний контактной группы по пункту 3 повестки дня Вспомогательного органа (5-7 мая 2021 года). Он был подготовлен сопредседателями контактной группы по пункту 3 Анн Теллер (Европейский союз) и Хорхе Мурильо (Колумбия) для оказания содействия сопредседателям Рабочей группы открытого состава по подготовке глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года в подготовке первого проекта глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года. Общий мандат контактной группы предполагал научно-технический обзор предлагаемых целей и задач обновленного предварительного проекта глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года (CBD/POST2020/PREP/2/1), а также работу над вопросами и рекомендациями, касающимися механизма мониторинга. Контактной группе также была представлена записка Исполнительного секретаря, содержащая научно-техническую информацию, связанную с предлагаемыми целями и задачами обновленного предварительного проекта глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года (CBD/SBSTTA/24/3/Add.2/Rev.1). В дополнение к настоящей записке контактная группа подготовила документ зала заседаний по пункту 3 повестки дня.

2. Содержание настоящей записи не обсуждалось Сторонами и не означает, что по любому из обозначенных вопросов было достигнуто единое мнение или консенсус. Настоящий документ не может заменить выступления Сторон и наблюдателей в ходе 24-го совещания Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям. Кроме того, учитывая мандат Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям и контактной группы, настоящий документ не затрагивает вопросы формулировки целей и задач. Сопредседатели Рабочей группы открытого состава по подготовке глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года также приняли участие во всех сессиях Вспомогательного органа и заседаниях контактной группы по данному пункту повестки дня с целью обеспечения последующего учета мнений Сторон при подготовке первого проекта глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года.

3. Настоящий документ состоит из шести основных частей: (а) история вопроса; (б) научно-технические рекомендации в отношении общего подхода и взаимосвязей между концепцией, миссией, промежуточными целями, целями и задачами; (с) научно-технические рекомендации в отношении сферы охвата предварительных целей, предусмотренных обновленным вариантом предварительного проекта глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года; (д) научно-технические рекомендации в отношении сферы охвата предварительных задач, предусмотренных в обновленном варианте предварительного проекта глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года; (е) критерии и подход в отношении механизма мониторинга и основных индикаторов; и (ф) результаты онлайнового опроса по основным индикаторам. В нем также содержится одно приложение. Следует

отметить, что для удобства понимания вопросы, поднятые в ходе обсуждений, включены в те разделы, для которых они представляют наибольшую актуальность. Однако некоторые вопросы могут относиться к нескольким целям и/или задачам. Таким образом, все вопросы, отраженные в настоящей записке, должны рассматриваться в комплексе.

B. Научно-технические рекомендации в отношении общего подхода и взаимосвязей между Концепцией, миссией, промежуточными целями, целями и задачами

4. Контактная группа рассмотрела вопрос взаимосвязей между Концепцией на период до 2050 года и предлагаемыми миссией, промежуточными целями, целями и задачами обновленного предварительного проекта глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года и, в частности, постаралась сформулировать дополнительные научно-технические рекомендации в отношении сферы охвата этих элементов и взаимосвязей между ними. В ходе обсуждений участники высказали свои мнения относительно структуры, уровня амбициозности и сферы охвата глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года. Каждый из этих вопросов поочередно рассматривается ниже, однако следует отметить, что все они взаимосвязаны.

1. Структура

5. Некоторые Стороны отметили необходимость более четкой логической взаимосвязи между Концепцией и предлагаемыми миссией, целями, промежуточными целями, задачами и индикаторами глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года. В этом контексте некоторые участники предложили упростить структуру рамочной программы и избегать или свести к минимуму дублирование целей, промежуточных целей и задач. В этой связи:

(a) по мнению ряда участников, цели глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года должны быть простыми и по своему характеру вдохновлять на действия, промежуточные цели должны быть ориентированы на результаты, а задачи – на действия. Однако некоторые ораторы отметили, что цели не обязательно должны быть связаны с конечными результатами, а задачи – с действиями. Было высказано предложение о том, что цели должны быть осозаемыми;

(b) некоторые представители заявили, что предлагаемые задачи должны быть более тесно увязаны с целями и/или включены в них, чтобы рамочная программа носила более согласованный характер и сократилось число необходимых основных индикаторов;

(c) по мнению некоторых Сторон, компоненты задач, обозначенные в документе CBD/SBSTTA/24/3/Add.1, могут быть включены в глобальную рамочную программу в области биоразнообразия на период после 2020 года для дальнейшего определения сферы охвата целей и задач;

(d) некоторые участники полагают, что из рамочной программы следует исключить промежуточные цели, а вопросы, рассматриваемые в них, могут быть включены в цели и задачи, в то время как другие ораторы считают, что концепцию промежуточных целей нужно сохранить;

(e) некоторые Стороны предложили привести структуру рамочной программы в соответствие с основными переходными процессами, обозначенными в пятом издании Глобальной перспективы в области биоразнообразия.

6. Ряд участников отметили, что в структуре глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года должен также учитываться текущий процесс разработки последующих мер в связи с Глобальной стратегией сохранения растений на 2011–2020 годы.

2. Уровень амбициозности

7. Некоторые участники выразили обеспокоенность в связи с тем, что уровень амбициозности в отношении «недопущения чистой утраты» был недостаточно четко определен, не подкреплялся достаточной научно-технической информацией и/или что оно может повлечь непредвиденные пагубные последствия. Однако, по мнению других представителей, «недопущение чистой утраты» можно считать амбициозной задачей, оно имеет достаточную научную основу, а также является простым и доступным понятием.

8. Некоторые участники подчеркнули важное значение выбора соответствующих исходных параметров для глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года. В этой связи некоторые представители предложили использовать исходные параметры доиндустриальной эпохи, а другие – исходные параметры 2020 года или периода 2010/6–2020 годов. Также было отмечено, что при выборе исходных параметров следует учитывать, что они не должны представлять тяжелое бремя для Сторон из числа развивающихся стран. Вопрос исходных параметров дополнительно обсуждался группой друзей Председателя, учрежденной сопредседателями контактной группы, которая провела дополнительную дискуссию в отношении исходных параметров¹. Результаты работы группы друзей Председателя отражены в документе зала заседаний по данному пункту повестки дня.

9. Ряд участников отметили, что некоторые из предложенных целей и задач нынешнего проекта рамочной программы менее амбициозны, чем соответствующие элементы Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011–2020 годы и Айтинских целевых задач в области биоразнообразия. В связи с этим некоторые ораторы отметили важность применения принципа «недопустимости отката назад».

10. Согласно ряду участников, уровень амбициозности целей и задач должен олицетворять совокупность национальных обязательств, в то время как другие представители выразили мнение о том, что уровень амбициозности целей и задач должен основываться на имеющейся научной информации и планетарных границах.

3. Сфера охвата

11. Некоторые участники отметили, что рамочная программа должна сбалансированным образом охватывать все три уровня биоразнообразия (генетическое разнообразие, виды и экосистемы). Кроме того, по мнению ряда представителей, цели 2 (устойчивое использование) и 3 (доступ к генетическим ресурсам и совместное использование выгод) Конвенции должны быть лучше отражены в глобальной рамочной программе в области биоразнообразия на период после 2020 года. В частности, в отношении доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод некоторые участники отметили, что этот вопрос должен красной нитью проходить через всю рамочную программу и охватывать все механизмы доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод, а не только Нагойский протокол. Ряд представителей также отметили, что выгоды, получаемые благодаря доступу к генетическим ресурсам, и совместное использование выгод не следует смешивать со средствами осуществления рамочной программы.

¹ Концепции, связанные с исходными параметрами, обсуждались группой друзей Председателя. В ходе обсуждения научные эксперты предположили, что для решения этого вопроса полезным может оказаться разграничение между: (а) базисным периодом для отчетности, (б) исходным состоянием и (с) исходным периодом. Было предложено интерпретировать базисный период для отчетности как общую отправную точку для измерения прогресса в реализации всех или большей части задач и индикаторов. Исходное состояние можно понимать как условия, которые было бы желательно достичь. Исходное состояние часто зависит от многих факторов и может относиться к исторически сложившимся условиям. Исходный период представляет собой исторический период, который используется в качестве точки отсчета для оценки уровня амбициозности.

12. Некоторые участники подчеркнули, что вопросы, касающиеся коренных народов и местных общин и статьи 8 j) Конвенции, прав человека, гендерной проблематики, молодежи, равенства между поколениями, правозащитных подходов и взаимосвязей с борьбой с нищетой, должны найти более широкое отражение в рамочной программе.

13. По мнению ряда участников, необходимо, чтобы прямые и косвенные факторы утраты биоразнообразия, например, выявленные Межправительственной научно-политической платформой по биоразнообразию и экосистемным услугам (МПБЭУ), нашли более широкое отражение в рамочной программе. В этой связи некоторые ораторы подчеркнули, что необходимо отвести более значительное место изменению климата как фактору утраты биоразнообразия. Однако другие представители также отметили, что многие факторы рассматриваются в рамках других процессов или многосторонних соглашений, и что они в достаточной степени учтены в обновленном предварительном проекте глобальной рамочной программы в области биоразнообразия.

14. Некоторые участники подчеркнули, что вопрос устойчивого развития и взаимосвязь с целями в области устойчивого развития должны быть более широко отражены в рамочной программе. Аналогичным образом, некоторые ораторы обозначили необходимость обеспечения согласованности между глобальной рамочной программой в области биоразнообразия и другими многосторонними процессами, такими как Стратегический подход к международному регулированию химических веществ (СПМРХВ), Рамочная конвенция ООН об изменении климата (РКИКООН), Конвенция ООН по борьбе с опустыниванием (КБООН) и другие многосторонние природоохранные соглашения (МПС). Однако другие участники подчеркнули необходимость обеспечить, чтобы глобальная рамочная программа в области биоразнообразия на период после 2020 года не нарушила мандаты других конвенций и соглашений и/или не охватывала вопросы, выходящие за рамки мандата Конвенции.

15. Было отмечено, что в основе глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года должны лежать научные данные. В этой связи, по мнению ряда ораторов, используемые в обновленном предварительном проекте понятия или концепции нуждаются в дополнительном уточнении, согласованных определениях или научной информации. К ним относятся следующие понятия: здоровые популяции, экологическая связность, целостность, недопущение чистой утраты, пространственное планирование, разрывы в производительности, другие эффективные природоохранные меры на порайонной основе, безопасные решения, основанные на природных процессах, а также биоциды в сравнении с пестицидами (эти вопросы более подробно рассматриваются ниже в разделах, посвященных целям и задачам).

16. Некоторые участники отметили, что нынешний проект рамочной программы подразумевает разделение между природой и человеком и является слишком антропоцентричным.

17. Некоторые ораторы обозначили необходимость более точного определения в глобальной рамочной программе в области биоразнообразия и механизме мониторинга средств осуществления, включая потребности и пробелы в развитии потенциала, учет проблематики биоразнообразия, мобилизацию новых видов финансирования и совершенствование информационных систем. В этой связи ряд представителей отметили необходимость более эффективного информирования о биоразнообразии и мониторинга и отметили, что многие аспекты нынешней глобальной рамочной программы в области биоразнообразия с трудом поддаются измерению в настоящее время.

18. Некоторые участники обозначили дополнительные вопросы, которые могли бы найти более полное отражение в целях и задачах рамочной программы и/или определили вопросы, которые следует охватить в дополнительных задачах. К таким вопросам относятся:

(а) продовольственные системы, включая связь с сельским хозяйством, аквакультурой, практикой сбора урожая и питанием;

- (b) морские и прибрежные экосистемы, включая рыболовство;
- (c) другие важные виды экосистем, такие как леса;
- (d) концепция «Единое здоровье»;
- (e) устойчивое использование на основе обычая;
- (f) генетическое разнообразие;
- (g) пресноводные ресурсы;
- (h) города и инфраструктура;
- (i) биоразнообразие почв;
- (j) восстановление;
- (k) производственный сектор;
- (l) нематериальные экосистемные услуги или обеспечиваемый природой вклад на благо человека;
- (m) взаимодействие между соответствующими международными процессами.

C. Научно-технические рекомендации в отношении сферы охвата предварительных целей, предусмотренных предварительным проектом глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года

19. Контактная группа рассмотрела цели, предложенные в обновленном варианте предварительного проекта глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года, и приложила усилия к тому, чтобы сформулировать научные и технические рекомендации по их сфере охвата, выявить основные пробелы, предоставить рекомендации по их числовым аспектам и сформулировать другие соображения, которые необходимо будет учитывать при разработке количественных элементов. Далее рассматривается каждая из четырех целей.

1. Цель A

20. Было отмечено, что определить единое конкретное количественное значение применительно к площадям, связности и целостности экосистем очень сложно и/или нереалистично. С учетом этого некоторые участники предложили установить отдельные значения по каждому из этих элементов или в отношении лишь некоторых из них.

21. Было отмечено, что цель должна касаться протяженности, целостности, качества, связности и поддержания всех природных и полуприродных экосистем, а также их устойчивого использования/устойчивого управления ими. В этом контексте было отмечено, что методики Международного союза охраны природы (МСОП) в отношении типов экосистем могут использоваться для определения рамок цели, ее промежуточных целей, компонентов и/или индикаторов.

22. В то время как некоторые участники предложили сделать цель более общей, другие предложили предусмотреть либо отдельные цели, либо уделить больше внимания внутри цели видам и исчезновению, экосистемам и генетическому разнообразию.

23. Некоторые участники отметили, что содержащаяся в цели формулировка касательно сокращения числа видов, находящихся под угрозой исчезновения, на X%, может быть проблематичной, так как это может быть достигнуто путем сокращения общего числа видов, находящихся под угрозой, за счет их исчезновения.

24. В отношении генетического разнообразия некоторые участники предложили сосредоточить внимание на поддержании и расширении генетического разнообразия. Другие представители отметили, что следует сосредоточить внимание на сохранении пороговой процентной доли генетического разнообразия различных популяций либо на изменчивости внутри и среди видов.

25. Далее некоторые ораторы предложили, чтобы цель содержала дополнительный акцент, ссылки и/или рассмотрение вопросов, касающихся:

- (a) морского, прибрежного и пресноводного биоразнообразия;
- (b) видов, находящихся под угрозой исчезновения;
- (c) изменения климата;
- (d) опустынивания;
- (e) восстановления;
- (f) вопросов, связанных с частным сектором.

26. Некоторые участники указали на то, что ряд терминов или концептов, используемых в цели, включая здоровые популяции, экологическую связность, цельность и недопущение чистой утраты, требуют дальнейшего прояснения, согласованных определений или научной информации,

27. По вопросу о промежуточных целях для цели А, если они будут сохранены, некоторые участники высказали следующие соображения:

- (a) охват промежуточной цели А.1 должен отражать все, а не только природные экосистемы. Кроме того, было высказано предложение о том, что промежуточные цели могут быть сосредоточены на уязвимых экосистемах;
- (b) научная основа для цифры 5%, предусмотренной в промежуточной цели А.1, неясна;
- (c) промежуточная цель А.2 не представляется реалистичной в том, что касается измерения применительно ко всем видам, и в этой связи некоторые участники предложили сосредоточить внимание на известных видах, находящихся под угрозой исчезновения, подклассе видов, средних показателях или численности;
- (d) отсутствует четкая увязка промежуточной цели А.2 с целью А;
- (e) необходимо включить промежуточную цель, касающуюся генетического разнообразия.

2. Цель В

28. Некоторые участники предложили, чтобы эта цель лучше отражала устойчивое использование биоразнообразия и вторую цель Конвенции в целом. Кроме того, было предложено сделать эту цель более функциональной, и ряд участников предложили теснее увязать эту цель с вопросом об учете проблематики биоразнообразия.

29. Некоторые ораторы высказали мнение о том, что термин «вклад природы на благо человека» является неуместным или слишком ограничивающим, либо, возможно, лежит за пределами охвата Конвенции. Некоторые участники предположили, что необходимо отразить и вклад в биоразнообразие. В этой связи некоторые ораторы предложили использовать вместо него термин экосистемные услуги. Некоторые участники предложили сосредоточить эту цель на всех видах «вклада природы на благо человека» или экосистемных услуг, не ограничиваясь только теми, которые перечислены в нынешней формулировке цели.

30. Было высказано мнение, что цель должна в более явной форме включать в себя устойчивость к изменению климата и связь со здоровьем людей. Тем не менее, другие участники отметили, что цель не должна охватывать вопросы, находящиеся за пределами мандата Конвенции и/или относящиеся к мандатам других международных процессов и соглашений.

31. Некоторые участники предложили, что охват цели должен точнее отражать сферу охвата Айтинской целевой задачи 4 в области биоразнообразия.

32. Было предложено сосредоточить цель на элементах биоразнообразия, которые необходимо сохранить, устойчиво использовать и восстановить для того, чтобы обеспечить предоставление экосистемных услуг людям.

33. Некоторые участники высказали мнение, что цель должна обеспечивать большую ясность в отношении того, какие виды действий необходимо предпринять для достижения цели.

34. Некоторые участники предложили, чтобы цель включала в себя уделение дополнительного внимания, ссылки и/или рассмотрение вопросов, касающихся агроэкологии, производственных секторов, связанных на удалении и цепочек поставок.

35. По вопросу о промежуточных целях для цели В, если они будут сохранены, некоторые участники высказали следующие соображения:

(а) промежуточные цели В.1 с трудом поддаются измерению, и некоторые участники высказали мнение, что эта промежуточная цель должна быть сосредоточена на благе всех людей. Другие участники предложили, чтобы количественный аспект промежуточной цели был выражен в виде процентной доли людей, получающих выгоды. Однако другие участники высказали мнение, что сосредоточенность на людях неуместна и находится за пределами мандата Конвенции;

(б) некоторые участники отметили, что промежуточные цели должны охватывать секторы, несущие ответственность за утрату биоразнообразия, и что перечень выявленных вопросов и секторов должен отличаться большей широтой и полнотой;

(с) некоторые участники отметили, что промежуточные цели в рамках этой цели должны охватывать полный спектр экосистемных услуг, выявленных МПБЭУ.

3. Цель С

36. Некоторые участники отметили, что нынешняя формулировка цели недостаточно амбициозна, особенно по сравнению с другими целями, и что эта цель должна включать в себя формулировку «увеличение на X%» применительно к совместному использованию выгод. Однако другие участники отметили, что с учетом имеющейся на данный момент информации и того, что выгоды могут принимать различные формы, будет сложно задать конкретное значение применительно к выгодам. В этой связи некоторые ораторы отметили трудности, с которыми сопряжено выявление соответствующих исходных параметров применительно к этому вопросу.

37. Некоторые участники подчеркнули, что цель должна охватывать как денежные, так и неденежные выгоды, имеющие отношение к доступу и совместному использованию выгод.

38. Было отмечено, что нынешняя формулировка цели неясна и с трудом поддается измерению. Аналогичным образом некоторые участники отметили, что формулировка цели должна лучше отражать Нагойский протокол и соответствующие положения в рамках Конвенции применительно к доступу и совместному использованию выгод, тогда как другие участники отметили необходимость выйти за пределы Нагайского протокола и охватить другие механизмы обеспечения доступа и совместного использования выгод.

39. Некоторые участники отметили, что эта цель частично совпадает с предложенной задачей 12, касающейся доступа и совместного использования выгод, а этого следует избегать. В этой связи некоторые участники отметили, что связи между этой целью и другими целями и задачами, предусмотренными в глобальной рамочной программе в области биоразнообразия на период после 2020 года, должны быть изложены яснее. Аналогичным образом некоторые участники высказали мнение, что следует выявить связи между этой целью и устойчивым использованием.

40. Было отмечено, что формулировка цели должна учитывать, что на данный момент во всем мире отсутствует или имеется ограниченная информация в отношении объема совместно используемых выгод. В этой связи некоторые участники предложили сосредоточить цель на введении в действие эффективных механизмов обеспечения доступа и совместного использования выгод.

41. Некоторые ораторы предложили, чтобы цель включала в себя уделение дополнительного внимания, ссылки и/или рассмотрение вопросов, касающихся:

- (a) коренных народов и местных общин;
- (b) традиционных знаний;
- (c) создания потенциала;
- (d) неденежных выгод.

42. По вопросу о промежуточных целях в рамках цели С, если они будут сохранены, некоторые участники высказали следующие соображения:

- (a) промежуточная цель С.1 является необходимым первым шагом, но сама по себе она недостаточна для обеспечения распределения выгод;
- (b) промежуточные цели С.2. не могут быть измерены, так как отсутствуют наборы данных или исходные параметры, следовательно, эти промежуточные цели нереалистичны.

4. Цель D

43. Некоторые участники высказали мнение, что охват и уровень притязаний цели должны носить более преобразующий характер, с тем чтобы решать вопросы утраты биоразнообразия. В этой связи некоторые участники предложили сформулировать эту цель как глобальное обещание или обязательство по мобилизации ресурсов, принимая во внимание наблюдающийся в настоящее время недостаток финансирования и прогнозируемые последствия пандемии Covid-19.

44. Некоторые участники предложили, чтобы цель охватывала не только наличие ресурсов, но и их использование и мобилизацию. Аналогичным образом было предложено, чтобы цель распространялась на эффективное использование ресурсов.

45. Некоторые участники высказали мнение, что цель должна предусматривать конкретное значение в отношении мобилизации ресурсов и что необходимо определить или акцентировать в формулировке конкретные средства осуществления. В этой связи некоторые участники указали на то, что в формулировке цели должны учитываться конкретные обстоятельства и приоритеты развивающихся стран, в частности наименее развитых стран, малых островных развивающихся государств и стран с переходной экономикой, и что следует определить конкретные значения применительно к мобилизации ресурсов для стран, относящихся к этим группам. Дополнительно было предложено, чтобы в рамочной программе уделялось особое внимание необходимости оказания развитыми странами постоянной поддержки развивающимся странам.

46. Некоторые участники предложили сделать в формулировке цели акцент на то, что ресурсы должны поступать из всех источников и что все соответствующие финансовые потоки должны быть увязаны с рамочной программой.

47. Некоторые ораторы предложили увязать эту цель с национальными стратегиями и планами действий в области сохранения биоразнообразия, которые в свою очередь должны выявлять необходимые средства осуществления.

48. Некоторые участники отметили, что эта цель должна охватывать широкий спектр вопросов, включая развитие потенциала и передачу технологий, а также повышение качества научной информации, и что необходимо определить индикаторы по этим вопросам. Однако некоторые участники отметили трудности, с которыми сопряжено определение соответствующих исходных параметров применительно к этим вопросам.

49. Некоторые участники высказали мнение, что цель должна в большей степени учитывать сквозные вопросы, такие как гендерная проблематика.

50. В отношении промежуточных целей некоторые участники отметили, что предлагаемые промежуточные цели слишком узки.

D. Научно-технические рекомендации в отношении сферы охвата предварительных задач, предусмотренных в предварительном проекте

глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года

51. Контактная группа рассмотрела задачи, предложенные в обновленном варианте предварительного проекта глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года, и приложила усилия к тому, чтобы сформулировать научные и технические рекомендации по их сфере охвата, выявить основные пробелы, предоставить рекомендации по их числовым аспектам и сформулировать другие соображения, которые необходимо будет принять к сведению при разработке количественных элементов. Каждая из предлагаемых задач рассматривается ниже.

Задача 1

52. Некоторые участники отметили, что термин «пространственное планирование» нуждается в более четком определении, а также необходимо дополнительно прояснить связь с биоразнообразием. В этой связи некоторые участники предложили уточнить в формулировке задачи, что цель пространственного планирования заключается в содействии сохранению, устойчивому использованию и восстановлению биоразнообразия. Другие участники выразили мнение, что следует в большей степени сосредоточиться на районах, подвергающихся активному регулированию, нежели на районе, охваченном пространственным планированием. Далее другие ораторы предложили сосредоточиться на подходах на уровне наземных и морских ландшафтов, а некоторые участники отметили, что существуют и другие соответствующие инструменты помимо пространственного планирования.

53. Кроме того, было отмечено, что пространственное планирование должно применяться ко всем типам экосистем, а не только к нетронутым районам и дикой природе, природным районам или районам, обладающим высокой ценностью. При этом другие участники предложили сосредоточить эту задачу на районах, важных с точки зрения экосистемных услуг. Другие ораторы предложили сосредоточить задачу на сохранении природных, нетронутых районов, дикой природы и/или районов, обладающих высокой ценностью. Однако другие участники отметили, что вопросы, связанные с природными экосистемами, должны рассматриваться в предложенной задаче 2, и в этой связи некоторые ораторы указали на потенциальное частичное совпадение или дублирование задач 1 и 2.

54. Некоторые участники отметили, что для того, чтобы задать количественный показатель, не хватает информации, и/или что показатель 50%, предусмотренный в предлагаемой задаче, не обоснован научными данными. Однако другие участники отметили, что задача должна предусматривать охват пространственным планированием всех районов (т. е. 100%). В то же время некоторые из участников отметили, что показатель 50% представляет собой слишком амбициозную задачу.

55. Некоторые участники высказали мнение, что восстановление должно играть более заметную роль в задаче либо составлять отдельную целевую задачу и что оно должно распространяться на все, а не только на природные районы. Кроме того, некоторые участники предложили, чтобы элементы, касающиеся восстановления, основывались на доиндустриальных исходных параметрах. Однако другие участники отметили, что будет трудно определить конкретное значение применительно к району, подлежащему восстановлению, учитывая различия в определениях, особенно в морской среде.

56. Некоторые участники отметили, что термины «изменение использования морских ресурсов» и «нетронутые районы и дикая природа» неясны.

57. Некоторые ораторы предложили перенести эту задачу в раздел рамочной программы, касающийся инструментов и решений для процессов осуществления и учета проблематики биоразнообразия.

58. Некоторые участники отметили, что формулировка задачи должна в том числе содержать ссылку, рассматривать, охватывать или учитывать ключевые районы для сохранения биоразнообразия, экологически или биологически значимые морские районы (ЭБЗР), все секторы и землепользование, фрагментацию, местные и субнациональные правительства, морское пространственное планирование и Декларацию Организации Объединенных Наций о правах коренных народов.

Задача 2

59. Некоторые участники предложили, чтобы эта задача задавала амбициозные количественные показатели в отношении пресноводных, морских и наземных районов по отдельности. Некоторые участники указали на то, что задача должна предусматривать взятие под охрану 30% морских, 30% наземных и 30% пресноводных районов, и отметили, что имеются научные фактические данные в поддержку такого уровня амбициозности. Однако другие участники указали на нехватку информации в поддержку этих количественных значений, а некоторые участники предложили сосредоточиться на обеспечении результатов в области сохранения биоразнообразия в таких районах.

60. Некоторые Стороны указали на необходимость привлечь в этой задаче дополнительное внимание к другим эффективным природоохранным мерам на порайонной основе, тогда как другие представители высказали мнение, что определение других природоохранных мер на порайонной основе нуждается в дополнительном разъяснении.

61. Некоторые участники предложили сосредоточить задачу на районах, имеющих особое значение для биоразнообразия, таких как ключевые районы для сохранения биоразнообразия или ЭБЗР. Однако другие участники отметили, что использование ЭБЗР для этих целей неуместно. Другие участники отметили, что необходимо выявить эти важные районы на национальном уровне, а задача должна применяться только к районам в составе национальных юрисдикций.

62. Было указано, что количественные элементы, имеющие отношение к охраняемым районам, как они описаны в Айтинской целевой задаче 11 в области биоразнообразия, должны быть более адекватно отражены в задаче. Это включает в себя эффективное и справедливое управление, связность и интеграцию. В отношении этих аспектов было отмечено, что предлагаемая в настоящее время целевая задача менее амбициозна, нежели Айтинская целевая задача 11 в области биоразнообразия. Применительно к связности было также отмечено, что этот вопрос стыкуется и с другими международными соглашениями и процессами и что акцентирование вопроса о связности в задаче может способствовать укреплению синергетического взаимодействия.

63. Было отмечено, что в формулировке задачи следует дополнительно подчеркнуть и учесть роль коренных народов и местных общин в отношении охраняемых районов и других эффективных природоохранных мер на порайонной основе.

Задача 3

64. Было отмечено, что несмотря на важность конфликта между человеком и дикой природой, он является проблематичным ввиду отсутствия информации для установления базового уровня и мониторинга прогресса. В связи с этим некоторые участники предложили исключить этот вопрос из предлагаемой задачи, а другие участники – убрать количественный элемент. Некоторые участники предложили направить задачу на решение следующих вопросов:

- (a) сохранение видов;
- (b) восстановление и возобновление видов;
- (c) темпы вымирания;
- (d) численность;
- (e) статус сохранности видов, находящихся под угрозой исчезновения;

(f) эффективное управление видами.

65. Было также высказано мнение, что задача должна касаться всех видов, а не только флоры и фауны, в то время как другие участники отметили, что основное внимание должно уделяться видам, имеющим национальное значение.

66. Некоторые страны высказали мнение о том, что в задаче необходимо уделять больше внимания генетическому разнообразию, в то время как другие участники отметили, что следует сформулировать отдельную задачу, касающуюся вопросов, связанных с генетическим разнообразием.

Задача 4

67. Некоторые участники отметили, что данная задача должна касаться устойчивого использования в целом и не ограничиваться дикими видами. Кроме того, было предложено отразить в задаче ссылку на пределы экологической устойчивости, как в Айтинской задаче 4 в области биоразнообразия.

68. Было отмечено, что термин «безопасный» является неясным и что потребуется дополнительная работа для уточнения его значения. В этой связи одно из возможных определений термина «безопасный», которое было поддержано некоторыми участниками, но не получило широкого обсуждения, звучит так: «не представляющий риска распространения патогенов на людей, диких животных или одомашненные виды и не представляющий риска стать чужеродным инвазивным видом».

69. Было также отмечено, что значение термина «законный» в контексте задачи неясно и что использование законного характера не обязательно может быть устойчивым. Кроме того, некоторые участники отметили, что этот вопрос может нарушить мандат или процессы существующих механизмов, регулирующих международную торговлю.

70. Некоторые страны отметили, что формулировка задачи должна также касаться, рассматривать, охватывать или принимать во внимание: устойчивое использование на основе обычаем, воздействие на нецелевые виды (например, через прилов), все дикие виды и связь с сокращением масштабов нищеты и потребностями социального развития.

Задача 5

71. Было отмечено, что термин «приоритетные объекты» является неясным и что для определения таких объектов потребуется дополнительная работа. Некоторые участники предположили, что такие объекты могут включать острова, природные заповедники и уязвимые экосистемы. Другие ораторы также отметили, что приоритетные объекты должны определяться Сторонами на национальном уровне.

72. Некоторые участники предположили, что для эффективного мониторинга темпов интродукции потребуется дополнительная работа, а некоторые представители поставили под сомнение научную обоснованность показателя 50% в задаче и отметили, что определение соответствующего базового уровня будет сложной задачей. Некоторые участники предложили вместо этого сосредоточить внимание на темпах обоснования видов, поскольку их измерение более реалистично. Другие ораторы предложили сосредоточиться на уменьшении воздействия инвазивных чужеродных видов на экосистемы и виды в целом. Некоторые участники отметили, что особое внимание следует уделить эндемичным видам.

73. Некоторые участники высказали мнение о том, что задача должна быть сосредоточена на принятии необходимых мер для надлежащего решения проблемы инвазивных чужеродных видов и управления ими и путями их распространения.

74. Некоторые страны отметили, что в задаче необходимо лучше отразить элементы Айтинской задачи 9 в области биоразнообразия.

75. Было отмечено, что в формулировке задачи следует также указать, рассмотреть, охватить или принять во внимание следующие элементы:

- (a) влияние изменения климата на инвазивные чужеродные виды;
- (b) сектора, ответственные за интродукцию инвазивных чужеродных видов;
- (c) воздействие инвазивных чужеродных видов на экосистемные услуги, включая обеспечение продовольствием и водой, а также их воздействие на сельскохозяйственные системы;
- (d) воздействие инвазивных чужеродных видов на морскую среду;
- (e) связи и взаимодействие с другими международными процессами.

Задача 6

76. Было отмечено, что термин «биоцид» является проблематичным, поскольку в его отношении не существует четкого определения, и в связи с этим многие участники предложили использовать вместо него термин «пестицид». Другие ораторы отметили, что в исследованиях по сокращению использования пестицидов преобладают примеры из северных стран, и поэтому значения могут быть нереалистичными в глобальном масштабе.

77. Некоторые участники отметили, что будет сложно определить конкретное количественное значение для различных типов загрязнителей. В связи с этим было предложено, чтобы задача касалась загрязнения в целом.

78. Некоторые участники высказали мнение о том, что предлагаемая задача в настоящее время является менее амбициозной по сравнению с Айтинской целевой задачей 8 в области биоразнообразия. В связи с этим некоторые участники предположили, что задача должна быть направлена на снижение уровня загрязнения до уровня, не наносящего ущерба биоразнообразию. Однако другие ораторы отметили, что неясно, каковы будут эти уровни. Другие участники предложили, что задача должна быть направлена на сокращение доли биоразнообразия, подверженного загрязнению. Другие участники высказали мнение о том, что такой подход будет затруднен, поскольку воздействие загрязнения зависит от конкретных условий.

79. Некоторые представители предложили заменить «чрезмерный сброс биогенных веществ» на «общий объем азотных отходов» или «эффективное использование биогенных веществ». Другие участники подняли вопрос о том, должна ли задача касаться также нового загрязнения и/или исторического накопления загрязнения.

80. В то время как некоторые ораторы высказались в поддержку задачи, касающейся пластика, другие участники отметили, что определение соответствующих исходных показателей и мониторинг будут сложными.

81. Некоторые страны предложили сформулировать задачу таким образом, чтобы она распространялась на все виды загрязняющих веществ, в то время как другие участники предложили сосредоточиться на особенно вредных загрязнителях.

82. Некоторые участники высказали мнение о том, чтобы задача была направлена на принятие необходимых мер и процессов, таких как планы управления водосборными бассейнами, для решения проблемы загрязнения.

83. Некоторые страны отметили, что неясно, как эта задача связана с целями.

84. Было отмечено, что в формулировке задачи следует также указать, рассмотреть, охватить или принять во внимание следующие элементы:

- (a) подводный шум;

- (b) световое загрязнение;
- (c) сточные воды и отходы;
- (d) экономика замкнутого цикла;
- (e) мандаты и деятельность других соответствующих соглашений и процессов, включая Ассамблею Организации Объединенных Наций по окружающей среде и Стратегический подход к международному регулированию химических веществ.

Задача 7

85. Некоторые страны выразили обеспокоенность по поводу использования термина «решения, основанные на природных процессах», в том числе в связи с тем, что этот термин не имеет четкого определения, не подкреплен достаточной научной информацией, является новой концепцией, не учитывает общую, но дифференцированную ответственность и/или имеет возможные непреднамеренные негативные последствия. В связи с этим некоторые участники предложили использовать вместо него термин «экосистемные подходы». Однако другие ораторы отметили, что этот термин подкреплен научной информацией и что опасения по поводу возможных непреднамеренных воздействий могут быть решены с помощью гарантий. Другие участники также указали на определение, разработанное МСОП в отношении решений, основанных на природных процессах, в качестве возможного определения.

86. Некоторые участники предложили уделить в задаче больше внимания изменению климата как фактору утраты биоразнообразия, в том числе путем решения вопросов, связанных с адаптацией, смягчением последствий и возможным взаимодействием с РКИКООН. Однако другие ораторы отметили, что задача не должна пересекаться с мандатом РКИКООН или нарушать его.

87. Некоторые участники отметили, что задача 7 тесно связана с задачей 10 или дублирует ее, поэтому необходимо прояснить взаимосвязь между этими двумя задачами и избежать дублирования.

88. Некоторые ораторы отметили, что данная задача является менее амбициозной по сравнению с Айтинской целевой задачей 10 в области биоразнообразия.

89. Было отмечено, что в формулировке задачи следует также указать, рассмотреть, охватить или принять во внимание следующие элементы:

- (a) подходы к адаптации и меры по сохранению на уровне общин;
- (b) избежание выбросов в результате утраты местообитаний;
- (c) взаимосвязь между океаном и климатом;
- (d) подкисление океана.

Задача 8

90. Было отмечено, что в данной задаче необходимо сделать больший акцент на устойчивое использование в целом, включая статьи 10(с) и 10(д), а также на долгосрочное и непрерывное предоставление экосистемных услуг. В этой связи некоторые участники отметили, что задача должна затрагивать вопросы, охваченные в Айтинской целевой задаче 4 в области биоразнообразия.

91. По мнению некоторых ораторов, задача должна быть сосредоточена на обеспечении доступности услуг для всех людей. Однако некоторые страны высказались в поддержку сохранения ссылки на особо уязвимые группы населения. При этом другие участники отметили, что связи с источниками жизнеобеспечения, здоровьем и благополучием человека выходят за рамки Конвенции.

92. Было отмечено, что задача не должна ограничиваться флорой и фауной, а должна распространяться на все виды, а также на сорта сельскохозяйственных культур.

93. Некоторые страны отметили, что данная задача дублирует предложенную задачу 4 и что эти две задачи можно объединить.

94. По мнению некоторых участников, термин «обеспечение выгод» является неясным, его можно спутать с вопросами, связанными с доступом и распределением выгод, и поэтому он является проблематичным.

95. Было отмечено, что в формулировке задачи следует также указать, рассмотреть, охватить или принять во внимание следующие элементы:

- (a) устойчивое использование на основе обычая;
- (b) рост численности населения;
- (c) альтернативные методы производства;
- (d) промысел и прилов.

Задача 9

96. Было выявлено, что измерение разрывов в производительности и определение их конкретного значения будет проблематичным из-за различных определений, региональных и национальных различий и отсутствия исходных параметров. В связи с этим некоторые участники предложили не использовать понятия «разрывы в производительности» в задачах и/или не определять их количественное значение. Некоторые также отметили, что термин «управляемая экосистема» является неясным.

97. По мнению некоторых участников, задача должна быть направлена на устойчивое управление экосистемами в целом. Другие ораторы предположили, что задача должна касаться устойчивого управления определенными типами управляемых экосистем, включая лесное хозяйство, сельское хозяйство. Однако другие участники отметили, что задача также должна касаться природных экосистем. Другие участники предположили, что основное внимание должно быть уделено восстановлению этих типов экосистем.

98. Было отмечено, что в формулировке задачи следует также указать, рассмотреть, охватить или принять во внимание следующие элементы:

- (a) морская экосистема;
- (b) биотехнологии;
- (c) лесное хозяйство;
- (d) сельское хозяйство;
- (e) агроэкологические процессы;
- (f) агролесоводство;
- (g) глубоководная добыча и разработка морского дна;
- (h) нехватка продовольствия.

Задача 10

99. Мнения, высказанные в отношении термина «решения, основанные на природных процессах», отмеченные выше в рамках задачи 7, также применимы к данной задаче.

100. По мнению некоторых участников, данная задача тесно связана с предложенной задачей 7 и имеет дублирующие элементы, которые необходимо уточнить и/или избежать. В связи с этим некоторые ораторы предложили включить решения, основанные на природных процессах, в одну задачу. Однако другие участники отметили, что решения, основанные на природных процессах, не должны использоваться в формулировках задач и что вместо них следует применять термин «экосистемные подходы».

101. Было отмечено, что предлагаемая задача носит слишком ограниченный характер и должна быть направлена на все экосистемные услуги, а не на конкретные услуги.

102. По мнению некоторых участников, данная задача выходит за рамки мандата Конвенции.

103. Некоторые страны отметили, что задача должна быть направлена на обеспечение доступности экосистемных услуг для всех людей, а не только для определенного процента. Другие участники отметили, что задача не должна касаться людей. Кроме того, было отмечено, что задача может быть сосредоточена на площасти планеты, охваченной экосистемными подходами или решениями, основанными на природных процессах.

Задача 11

104. Было предложено сосредоточить внимание на городском биоразнообразии в целом. Другие операторы отметили, что вместо решения проблемы доступа к зеленым и голубым пространствам, задача должна быть сосредоточена на результатах в области биоразнообразия, включая восстановление биоразнообразия в этих средах и улучшение связности, протяженности и распределения. Другие участники предложили более тесно увязать задачу с сохранением и устойчивым использованием.

105. Было отмечено, что в данной задаче следует уделить приоритетное внимание городской среде с благоприятной для биоразнообразия практикой, в то время как другие участники предложили сосредоточиться на инфраструктуре. В связи с этим было предложено добавить задачу, касающуюся инфраструктуры.

106. Некоторые страны отметили, что задача должна заключаться в том, чтобы все люди могли пользоваться выгодами голубых и зеленых зон. Однако другие участники высказали мнение о том, что акцент на количестве людей, имеющих доступ, неуместен с учетом мандата Конвенции и/или будет трудно его измерить. Было отмечено, что, учитывая ограниченность имеющейся информации, будет сложно определить количественные показатели данной задачи. По мнению других стран, доступ к этим пространствам не должен ограничиваться вопросами, связанными со здоровьем человека.

Задача 12

107. Вопросы, поднятые в отношении цели С выше, также применимы к этой задаче.

108. Было предложено более четко увязать данную задачу с сохранением и устойчивым использованием биоразнообразия. Кроме того, было высказано мнение, что задача должна быть в большей степени ориентирована на результат. Кроме того, некоторые участники отметили, что задача не должна носить слишком предписывающий характер.

109. Было предложено сформулировать задачу таким образом, чтобы она была направлена на увеличение денежных и неденежных выгод, а некоторые участники предложили предусмотреть для денежных выгод конкретное количественное значение. Однако другие участники отметили, что, учитывая, что выгоды бывают как денежными, так и неденежными, определение соответствующих исходных параметров и/или индикаторов будет непростой задачей, и поэтому не поддержали включение такого значения. При этом другие участники отметили, что отсутствие информации о выгодах является дополнительным аргументом в пользу обеспечения учета этого вопроса в рамках задачи.

110. Было предложено сформулировать задачу таким образом, чтобы она была ориентирована на необходимые меры по предоставлению доступа к генетическим ресурсам и совместному использованию выгод и обеспечению их эффективности. Однако другие участники отметили, что, хотя это важный элемент или первый шаг, сам по себе он является недостаточно амбициозным.

111. Были отмечены взаимосвязи между этой задачей и текущими обсуждениями цифровой информации о последовательностях в рамках Конвенции.

112. Было предложено предусмотреть наличие в задаче более четкого указания на традиционные знания и/или коренные народы и местные общины.

113. Было отмечено, что эта задача должна быть более тесно увязана с целями Конвенции и Нагайского протокола. Другие участники отметили, что в формулировке задачи также должны быть отражены и/или учтены другие соответствующие процессы и инструменты, связанные с доступом к генетическим ресурсам и совместным использованием выгод.

Задача 13

114. Было предложено сформулировать задачу таким образом, чтобы она была направлена на учет проблематики, и были отмечены взаимосвязи с соответствующим долгосрочным планом действий. Другие участники отметили, что осуществление предусмотренных задачей мер подразумевает затраты, особенно для развивающихся стран, и об этом не стоит забывать.

115. Было отмечено, что задача должна обеспечивать охват всех уровней государственного управления и многочисленных ценностей биоразнообразия, например, путем повышения качества оценки воздействия на окружающую среду. Однако другие участники предположили, что эта задача носит чрезмерно предписывающий характер. Другие участники предположили, что задача недостаточно конкретна и должна относиться к определенным секторам.

116. Были отмечены связи со статьей 14 Конвенции об оценке воздействия и сведении к минимуму неблагоприятных последствий, и было предложено использовать ее в качестве основы для разработки количественного элемента задачи.

117. Некоторые участники отметили актуальность процессов и стандартов экологического учета, таких как Система эколого-экономического учета, и предположили, что они могут стать информационной основой для подготовки текста задачи.

118. Было предложено включить в данную задачу указание на подход «Единое здоровье» или рассмотреть подход «Единое здоровье» в качестве отдельной задачи.

Задача 14

119. Было отмечено, что принцип выбора процентного значения в данной задаче неясен и непонятно, каким образом его можно измерить или каким будет исходный параметр.

120. Некоторые участники выразили обеспокоенность в связи с тем, что в том виде, в котором сформулирована задача, она может представлять собой нетарифный торговый барьер и выходить за рамки Конвенции.

121. Было отмечено, что в задаче следует также учитывать финансовый сектор и инвестиции в целом. Другие участники отметили, что задача не должна быть ограничена цепочками поставок.

122. Было отмечено, что эта задача частично пересекается с предлагаемой задачей 15 по моделям потребления, и было предложено объединить их. Однако другие участники выступили за сохранение двух задач по отдельности. Также было отмечено, что данная задача частично пересекается с предлагаемой задачей 9.

123. Было предложено предусмотреть у данной задачи тот же масштаб и основной акцент, что и у Айтинской целевой задачи 4 в области биоразнообразия, и/или придать ей более общий характер.

124. Было предложено сформулировать задачу таким образом, чтобы в ней учитывались те секторы, которые сопряжены с особенно сильными негативными последствиями для биоразнообразия. Однако другие участники предложили сформулировать задачу таким образом,

чтобы в ней учитывались все сектора, и отметили важность привлечения частного сектора к ее выполнению.

125. Было отмечено, что в формулировке задачи следует также указать, рассмотреть, охватить или принять во внимание следующие вопросы:

- (a) связанность на удалении;
- (b) чистое положительное воздействие;
- (c) жизненные циклы продукта;
- (d) циркулярная экономика.

Задача 15

126. Было отмечено, что данная задача является менее амбициозной, чем Айтинская целевая задача 4 в области биоразнообразия, и было предложено обеспечить ее большее соответствие цели 12 в области устойчивого развития и/или посвятить ее устойчивому развитию в целом.

127. Было отмечено, что понятия «модели потребления» и «ответственный выбор» следует прояснить. Другие участники отметили, что в своей текущей формулировке задача выходит за рамки и пределы мандата Конвенции, ложится слишком большим бременем на отдельных потребителей и/или является чрезмерно амбициозной. Вместо этого было предложено сформулировать задачу таким образом, чтобы в ней подчеркивалась роль правительства в продвижении устойчивого потребления.

128. Было предложено в рамках задачи обеспечить комплексное рассмотрение вопросов потребления и производства, и в этом отношении были отмечены связи и пересечения с предлагаемой задачей 14.

129. Некоторые участники отметили, что в формулировке задачи следует также указать, учесть, охватить или принять во внимание следующие вопросы: пищевые отходы, незаконный, несообщаемый и нерегулируемый (ННН) рыбный промысел, осведомленность потребителей и просвещение.

Задача 16

130. Не было обнаружено достаточно оснований для включения в задачу количественного элемента, связанного с потенциальным негативным воздействием биотехнологий. Некоторые участники также отметили, что такое воздействие не было выявлено. Другие участники предположили, что имеющаяся формулировка предлагаемой задачи выходит за рамки Конвенции и Картагенского протокола. Аналогичным образом, некоторые участники предложили упомянуть в тексте задачи Нагайско-Куала-Лумпурский дополнительный протокол об ответственности и возмещении.

131. Было отмечено, что в задаче следует упомянуть потенциальное положительное воздействие биотехнологии и не стоит рассматривать этот вопрос с точки зрения риска.

132. Некоторые участники предложили обеспечить соответствие формулировки задачи статье 8 g) Конвенции. Другие участники предложили сосредоточить внимание на живых измененных организмах. Еще одни участники предложили сформулировать задачу таким образом, чтобы первоочередное внимание в ней уделялось принятию соответствующих мер для решения связанных с биотехнологиями вопросов.

Задача 17

133. Было отмечено, что эта задача является менее амбициозной, чем Айтинская целевая задача 3 в области биоразнообразия, и в этой связи было предложено сделать ее целью полную отмену, устранение или реформирование вредных субсидий. Другие участники предложили включить в

задачу значение, относящееся к проценту отмененных вредных субсидий, рассчитанное по отношению к валовому внутреннему продукту (ВВП).

134. Некоторые участники отметили, что задача должна согласовываться с процессами в рамках Всемирной торговой организации, и подчеркнули актуальность стандартов Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР).

135. Было отмечено, что в задаче должен также учитываться вопрос создания положительных стимулов.

136. Было отмечено, что в задачу должно быть включено конкретное указание на выявление вредных стимулов.

Задача 18

137. Было предложено предусмотреть для данной задачи конкретные количественные значения и использовать оценки текущего дефицита финансирования в области биоразнообразия в качестве информационной основы для их определения. Другие участники предположили, что эти значения могут быть основаны на том, что определено в национальных стратегиях и планах действий по сохранению биоразнообразия (НСПДСБ). Другие участники отметили, что в количественных аспектах должны также учитываться последствия пандемии COVID-19 и потенциальные выгоды от экологического восстановления и/или выгоды от сохранения и устойчивого использования биоразнообразия. Однако другие участники предложили не включать в задачу конкретное количественное значение, а вместо этого сформулировать ее таким образом, чтобы ее целью было обеспечение наличия достаточных ресурсов.

138. Было отмечено, что задача должна включать конкретное значение для ресурсов, необходимых развивающимся странам для внедрения системы, и/или объем ресурсов, которые развитые страны должны предоставить развивающимся странам. Однако некоторые участники утверждали, что они не поддерживают такой подход.

139. Было предложено включить в задачу указание на статью 20 Конвенции и конкретные обстоятельства развивающихся стран.

140. Было отмечено, что эта задача должна охватывать ресурсы из всех источников. Однако некоторые участники предложили рассматривать эти разные источники по отдельности.

141. Было предложено обеспечить в задаче учет вопроса развития потенциала.

142. Было предложено обеспечить в задаче учет инновационных финансовых механизмов, постепенный отказ от вредных стимулов, повышение эффективности использования ресурсов и роль частного сектора.

143. Некоторые участники отметили возможную необходимость в создании специального фонда для поддержки Сторон из числа развивающихся стран.

Задача 19

144. Было отмечено, что в данной задаче необходимо сделать больший акцент на традиционных знаниях, с тем чтобы лучше отразить положения статьи 8 j) и обеспечить надлежащий доступ к традиционным знаниям при наличии свободного и предварительного обоснованного согласия. В этом отношении некоторые участники отметили, что в своей имеющейся формулировке данная задача уступает Айтинской целевой задаче 18 в области биоразнообразия по уровню амбициозности.

145. Было отмечено, что в формулировке задачи следует также указать, рассмотреть, охватить или принять во внимание следующие вопросы:

- (а) морские виды;

- (b) изменение поведения;
- (c) поддержку систем систематического наблюдения и мониторинга;
- (d) поддержку образования и исследований;
- (e) получение и использование информации.

Задача 20

146. Было отмечено, что в данной задаче следует сделать больший акцент на правах человека, правах защитников окружающей среды, гендерном и/или межпоколенческом равенстве.

147. Было отмечено, что задача должна предусматривать возможность эффективного участия и привлечения, в том числе на основе свободного и предварительного обоснованного согласия. В этой связи некоторые участники отметили, что в задаче следует еще больше отразить вопросы коренных народов и местных общин.

148. Что касается прав, то было отмечено, что в имеющейся формулировке задачи нет однозначного указания на то, какими правами должны обладать определенные группы, и что это может привести к непредвиденным последствиям. В этом отношении была отмечена важность учета других соответствующих международных соглашений и процессов, касающихся прав.

149. Было отмечено, что в задаче должно также предусматриваться участие частного сектора, субъектов образования и других групп.

E. Критерии и подход в отношении механизма мониторинга и основных индикаторов

150. Контактная группа рассмотрела предложенные критерии и подход к основным индикаторам в предлагаемом механизме мониторинга глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года и попыталась выявить любые серьезные пробелы в предлагаемых критериях для основных индикаторов, а также любые серьезные пробелы в охвате.

151. Было определено, что механизм мониторинга следует упростить ввиду чрезмерной сложности, связанной с существующими тремя группами и списками индикаторов.

152. Было отмечено, что в настоящее время предложено слишком много основных индикаторов и их число следует значительно сократить. В то же время другие участники указали на важность охвата механизмом мониторинга всего объема целей и задач и предположили, что одного-двух индикаторов для каждой цели и задачи было бы достаточно. Другие участники отметили, что все цели и задачи должны иметь только по одному индикатору, за исключением, возможно, цели А.

153. Была отмечена важность разработки целей и задач глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года параллельно с определением индикаторов. В частности, некоторые Стороны отметили, что индикаторы, а также цели и задачи следует разрабатывать вместе, с тем чтобы обеспечить их измеримость. В то же время другие участники отметили важность отражения в целях и задачах всех значимых вопросов и предложили доработать индикаторы для обеспечения целостного подхода к измерению вопросов, связанных с биоразнообразием.

154. Было отмечено, что к числу основных индикаторов должен относиться тот набор основополагающих показателей, которые можно использовать для отслеживания прогресса на национальном и глобальном уровнях. Некоторые участники отметили необходимость использования индикаторов для обеспечения коммуникации на высоком уровне.

155. Некоторые участники отметили свою поддержку критериев для выбора индикаторов, определенных в документе CBD/SBSTTA/24/3/Add.1. Другие участники предложили дополнительные критерии, связанные с актуальностью и повторяемостью. Одни участники предложили использовать в качестве наиболее важного критерия для основных индикаторов

соответствие задаче, в то время как другие участники – доступность и способность масштабировать или агрегировать их в пределах уровней от национального до глобального. В связи с этим было предложено представить в проекте механизма мониторинга исчерпывающую информацию по каждому индикатору.

156. Было предложено использовать в качестве основы для индикаторов национальные данные и/или предусмотреть их принадлежность национальному уровню.

157. Было отмечено, что использование основных индикаторов не должно препятствовать использованию Сторонами других индикаторов и что основные индикаторы должны отличаться гибкостью, позволяющей им учитывать национальные обстоятельства. Другие участники отметили, что для мониторинга на национальном уровне во многих случаях также будут актуальны дополнительные и компонентные индикаторы.

158. Некоторые участники отметили, что для использования основных индикаторов, особенно Сторонами из числа развивающихся стран, потребуются развитие потенциала, передача технологий и финансовые ресурсы, и в этом отношении отметили актуальность статьи 20 Конвенции.

159. Было отмечено, что следует отдавать предпочтение индикаторам, которые уже используются в рамках других процессов, включая цели в области устойчивого развития или многосторонние природоохранные соглашения. В связи с этим была отмечена необходимость свести к минимуму бремя отчетности для стран, например, с помощью таких инструментов, как инструмент представления данных и отчетности (DART).

160. Некоторые участники предложили сгруппировать индикаторы вокруг предложенных целей. Однако в отношении этого подхода были высказаны сомнения.

161. Было отмечено, что индикаторы должны быть обоснованными как с научной, так и с политической точек зрения. В связи с этим было предложено предоставить Сторонам возможность высказать дополнительные мнения по основным индикаторам, в том числе посредством проведения сессионного опроса, результаты которого представлены ниже.

162. Было отмечено, что в индикаторах должны учитываться три цели Конвенции, они должны быть сбалансированными с точки зрения рассматриваемых в них экосистем и соответствовать статье 1 Конвенции.

163. Было предложено подготовить будущую версию механизма мониторинга таким образом, чтобы она была в большей степени ориентирована на подход «снизу вверх», отличалась упорядоченностью и в рамках одного документа содержала всю соответствующую информацию по индикаторам, включая то, каким образом они соотносятся с установленными критериями, исходными параметрами, ответственными организациями и другими процессами, в которых используются индикаторы.

F. Результаты сессионного опроса по предложенным основным индикаторам

164. Председатели провели сессионный онлайновый опрос² для сбора мнений по каждому из предлагаемых основных индикаторов в проекте механизма мониторинга, представленном в документе CBD/SBSTTA/24/3/Add.1. Список индикаторов приведен в таблице ниже. По каждому индикатору участникам опроса были заданы следующие вопросы:

(а) По вашему мнению, подходит ли данный индикатор для измерения общего прогресса в достижении цели или выполнении задачи?

² У некоторых Сторон и наблюдателей возникли технические трудности при прохождении онлайнового опроса, и секретариат собрал их ответы без использования электронных средств.

(b) По вашему мнению, представляет ли это индикатор актуальность с точки зрения глобальной отчетности и повышения уровня стандартизации и сопоставимости национальной отчетности?

165. Опрос был доступен в период с 10 по 19 мая 2021 года для координаторов ВОНТТК или национальных координаторов КБР (в тех случаях, когда координаторы ВОНТТК не были назначены) и представителей организаций-наблюдателей, которые были зарегистрированы для участия в 24-м совещании Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям. Ответы были получены от 60 Сторон (12% от Африки, 18% от Азиатско-Тихоокеанского региона, 12% от Центральной и Восточной Европы, 23% от стран Латинской Америки и Карибского бассейна и 35% от Группы западноевропейских и других государств) и 76 наблюдателей. Обзор результатов опроса представлен в таблице 1. Обобщенные результаты опроса представлены в приложении к настоящей записке, а письменные ответы собраны в документе CBD/SBSTTA/24/INF/29.

166. Как показано в таблице 1, более половины основных индикаторов (26 индикаторов) получили высокий уровень поддержки Сторон (не менее 70% поддержки индикатора) и примерно три четверти (36 индикаторов) получили от высокого до умеренного уровня поддержки (60% поддержки индикатора). Однако многие из этих индикаторов требуют доработки в целях повышения стандартизации и сопоставимости.

167. Каждая Сторона могла предоставить только по одному ответу на опрос; однако для наблюдателей по одному ответу принималось от каждого зарегистрированного наблюдателя.

Пояснение к приложению

В представленной в приложении таблице приведены результаты опроса по каждому индикатору. Ссылка в верхней части каждого рисунка определяет каждый индикатор путем указания на таблицу 1. Ссылки на вопросы под каждой схемой на каждом рисунке относятся к двум вопросам, определенным в пункте 164 выше:

«*Question (a)*»: По вашему мнению, подходит ли данный индикатор для измерения общего прогресса в достижении цели или выполнении задачи?

«*Question (b)*»: По вашему мнению, представляет ли это индикатор актуальность с точки зрения глобальной отчетности и повышения уровня стандартизации и сопоставимости национальной отчетности?

Прошу обратить внимание, что приложение выпускается в виде отдельного документа и является общим для версий на всех языках.

Таблица. Предлагаемые основные индикаторы для мониторинга осуществления глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года и процент респондентов, ответивших «Да» или «Да при дополнительной работе» [3]

Цели, промежуточные цели и задачи на период до 2050 года [2]	Основные индикаторы [3]	По вашему мнению, подходит ли данный индикатор для измерения общего прогресса в достижении цели?		По вашему мнению, представляет ли это индикатор актуальность с точки зрения глобальной отчетности и повышения уровня стандартизации и сопоставимости национальной отчетности?	
Цель А:		Страна	Наблюдатель	Страна	Наблюдатель
Увеличение площадей, связности и целостности природных экосистем по меньшей мере на [X%], способствующее поддержанию здоровых и устойчивых популяций всех видов при одновременном сокращении числа видов, находящихся под угрозой исчезновения, на [X%] и сохранении генетического разнообразия;	A.0.1 Масштабы выбранных природных экосистем (леса, саванны и луга, водно-болотные угодья, мангровые леса, солончаки, коралловые рифы, луга руппии, макроводоросли и литоральная мест обитания) A.0.2 Индекс живой планеты A.0.3 Индекс Красного списка A.0.4 Индекс мест обитания видов A.0.5 Доля популяций, сохраняющихся в пределах видов*	92%	70%	88%	62%
Цель В:	B.0.1 Население, получающее выгоду от экосистемных услуг*	81%	57%	69%	56%
		90%	68%	85%	65%
		75%	48%	68%	45%
		73%	47%	63%	39%
		49%	39%	51%	35%

Цели, промежуточные цели и задачи на период до 2050 года [2]	Основные индикаторы [3]	По вашему мнению, подходит ли данный индикатор для измерения общего прогресса в достижении цели?	По вашему мнению, представляет ли это индикатор актуальность с точки зрения глобальной отчетности и повышения уровня стандартизации и сопоставимости национальной отчетности?
Оценка по достоинству, поддержание или увеличение вклада природы на благо человека посредством сохранения и устойчивого использования в целях содействия реализации глобальной повестки дня в области развития на благо всех людей;	B.0.2 Стоимость всех конечных экосистемных услуг (валовой экосистемный продукт)*	64% 39%	59% 34%
Цель C: Справедливое и равноправное распределение выгод от использования генетических ресурсов;	C.0.1 Сумма денежных выгод (в долл. США), полученных странами от использования генетических ресурсов в результате заключения соглашения регулирования ДГРСИВ, включая традиционные знания C.0.2 Количество результатов исследований и разработок или публикаций, предоставленных в результате соглашения регулирования ДГРСИВ	58% 35%	47% 32%
Цель D: Наличие средств осуществления для достижения всех целей и выполнения всех задач рамочной программы.	D.0.1 Индекс охвата национальных стратегий и планов действий в области биоразнообразия с официальными процедурами обеспечения участия женщин, коренных народов и местных общин и молодежи, в которых отражены средства осуществления* D.0.2 Национальное финансирование осуществления глобальной рамочной	66% 47%	61% 42%
		78% 61%	75% 48%

Цели, промежуточные цели и задачи на период до 2050 года [2]	Основные индикаторы [3]	По вашему мнению, подходит ли данный индикатор для измерения общего прогресса в достижении цели?	По вашему мнению, представляет ли это индикатор актуальность с точки зрения глобальной отчетности и повышения уровня стандартизации и сопоставимости национальной отчетности?
	программы в области биоразнообразия*		
Задача 1. К 2030 году охват [50%] наземных и морских районов во всем мире пространственным планированием, учитывающим изменение использования наземных и морских ресурсов, при сохранении большинства существующих нетронутых районов и дикой природы, и обеспечение восстановления [X%] деградированных пресноводных, морских и наземных экосистем и связности между ними	1.0.1 Доля земель, охватываемых ландшафтными планами землепользования для наземных, пресноводных и морских экосистем*	73%	66% 76% 55%
Задача 2. К 2030 году охрана и сохранение по меньшей мере 30% планеты с уделением особого внимания районам, имеющим особо важное значение для сохранения биоразнообразия, посредством связной и эффективной системы охраняемых районов и других эффективных природоохранных мер на порайонной основе	2.0.1 Охват охраняемых районов, имеющих важное значение для биоразнообразия 2.0.2 Индекс охраны видов	83% 59%	77% 44% 78% 64% 54% 43%
Задача 3. К 2030 году обеспечение активных мер по управлению,		63%	52% 59% 44%

Цели, промежуточные цели и задачи на период до 2050 года [2]	Основные индикаторы [3]	По вашему мнению, подходит ли данный индикатор для измерения общего прогресса в достижении цели?		По вашему мнению, представляет ли это индикатор актуальность с точки зрения глобальной отчетности и повышения уровня стандартизации и сопоставимости национальной отчетности?	
создающих условия для восстановления и сохранения видов дикой флоры и фауны, и сокращение конфликтов между человеком и дикой природой на [X%]	3.0.1 Эффективность управления охраняемыми районами 3.0.2 Программы восстановления видов*				
Задача 4. К 2030 году обеспечение законного характера, устойчивого уровня и безопасности добычи, торговли и использования диких видов флоры и фауны.	4.0.1 Доля легальной и безопасной торговли ресурсами дикой природы (не являющимися предметом браконьерства, нелегальной или неустойчивой торговли) 4.0.2 Доля рыбных запасов в пределах биологически устойчивых уровней	75%	53%	64%	48%
Задача 5. К 2030 году регулирование и, когда это возможно, контроль путей интродукции инвазивных чужеродных видов с достижением снижения темпов новых интродукций на [50%] и контроль либо искоренение инвазивных чужеродных видов для устраниния или сокращения их воздействия, в том числе по меньшей мере в [50%] приоритетных объектов.	5.0.1 Темпы распространения инвазивных чужеродных видов 5.0.2 Темпы воздействия инвазивных чужеродных видов	75%	51%	64%	44%
Задача 6. К 2030 году сокращение загрязнения из всех источников, в том числе путем снижения чрезмерного	6.0.1 Доля водоемов с хорошим качеством воды (пресноводные и морские)	75%	51%	63%	44%

Цели, промежуточные цели и задачи на период до 2050 года [2]	Основные индикаторы [3]	По вашему мнению, подходит ли данный индикатор для измерения общего прогресса в достижении цели?	По вашему мнению, представляет ли это индикатор актуальность с точки зрения глобальной отчетности и повышения уровня стандартизации и сопоставимости национальной отчетности?
сброса биогенных веществ [на x%], биоцидов [на x%], пластиковых отходов [на x%] до уровней, не наносящих вреда биоразнообразию, экосистемным функциям и здоровью людей.	6.0.2 Плотность пластикового мусора 6.0.3 Использование пестицидов на площадь пахотных земель 6.0.4 Доля твердых бытовых отходов, собираемых и утилизируемых на контролируемых объектах, от общего объема муниципальных твердых бытовых отходов, образующихся в городах	64% 76% 73%	49% 47% 43%
Задача 7. К 2030 году увеличение вклада в смягчение последствий изменения климата и адаптацию к ним, а также в снижение рисков бедствий с помощью решений, основанных на природных процессах, и экосистемных подходов, наряду с обеспечением жизнестойкости и сведением к минимуму любых негативных последствий для биоразнообразия.	7.0.1 Общий объем услуг по регулированию климата, предоставляемых экосистемами*	51%	40% 53% 31%
Задача 8. К 2030 году обеспечение выгод, в том числе таких как питание, продовольственная безопасность, источники жизнеобеспечения, здоровье	8.0.1 Число людей, использующих природные ресурсы для получения энергии, пищи или культурных ценностей (включая сбор дров, охоту и	54%	39% 42% 32%

Цели, промежуточные цели и задачи на период до 2050 года [2]	Основные индикаторы [3]	По вашему мнению, подходит ли данный индикатор для измерения общего прогресса в достижении цели?	По вашему мнению, представляет ли это индикатор актуальность с точки зрения глобальной отчетности и повышения уровня стандартизации и сопоставимости национальной отчетности?
и благополучие, для людей, особенно для наиболее уязвимых слоев населения, с помощью устойчивого управления дикими видами фауны и флоры.	рыбалку, собирательство, лекарственные цели, ремесленное производство и т.д.)* 8.0.2 Доля населения, занятого традиционным трудом	44% 29%	41% 23%
Задача 9. К 2030 году поддержание продуктивности, устойчивости и жизнеспособности биоразнообразия в сельском хозяйстве и других управляемых экосистемах посредством сохранения и устойчивого использования таких экосистем с сокращением разрывов в производительности по меньшей мере на [50%].	9.0.1 Доля сельскохозяйственных площадей в продуктивном и устойчивом сельском хозяйстве	76% 58%	66% 48%
Задача 10. К 2030 году обеспечение вклада решений, основанных на природных процессах, и экосистемных подходов в регулирование опасностей и экстремальных явлений, качества воздуха, а также качества и количества воды не менее чем для [XXX миллионов] человек.	10.0.1 Население, проживающее в районах с чистым воздухом и чистой и доступной водой* 10.0.2 Экосистемы, обеспечивающие сокращение береговой эрозии, защиту от наводнений и другие услуги*	58% 35%	51% 32%
		69% 48%	56% 40%

Цели, промежуточные цели и задачи на период до 2050 года [2]	Основные индикаторы [3]	По вашему мнению, подходит ли данный индикатор для измерения общего прогресса в достижении цели?	По вашему мнению, представляет ли это индикатор актуальность с точки зрения глобальной отчетности и повышения уровня стандартизации и сопоставимости национальной отчетности?
<p>Задача 11. К 2030 году увеличение выгод от использования биоразнообразия, а также зеленых и голубых пространств для здоровья и благополучия людей, и в том числе доли людей, имеющих доступ к таким пространствам, по меньшей мере на [100%], в частности для городских жителей.</p>	<p>11.0.1 Средняя доля застроенной территории городов, которая является зеленым и голубым пространством для общественного пользования всех жителей</p>	<p>66%</p>	<p>42%</p>
<p>Задача 12. К 2030 году увеличение на [X] выгод, совместно используемых для сохранения и устойчивого использования биоразнообразия, посредством обеспечения доступа к справедливому и равноправному распределению выгод от использования генетических ресурсов и связанных с ними традиционных знаний.</p>	<p>12.0.1 Число пользователей, которые пользуются выгодами от применения генетических ресурсов и/или связанных с ними традиционных знаний, совместно с поставщиками ресурсов и/или знаний</p> <p>12.0.2 Число разрешений на доступ и совместное использование выгод или их эквивалентов, выданных в отношении генетических ресурсов (включая разрешения, связанные с традиционными знаниями)</p> <p>12.0.3 Степень принятия законодательных, административных или политических мер для обеспечения</p>	<p>54%</p> <p>73%</p> <p>76%</p>	<p>42%</p> <p>42%</p> <p>43%</p> <p>47%</p> <p>63%</p> <p>63%</p> <p>36%</p> <p>36%</p> <p>42%</p>

Цели, промежуточные цели и задачи на период до 2050 года [2]	Основные индикаторы [3]	По вашему мнению, подходит ли данный индикатор для измерения общего прогресса в достижении цели?	По вашему мнению, представляет ли это индикатор актуальность с точки зрения глобальной отчетности и повышения уровня стандартизации и сопоставимости национальной отчетности?
	справедливого и равноправного распределения выгод*		
Задача 13. К 2030 году интегрирование ценностей биоразнообразия в меры политики, нормативные акты, планирование, процессы развития, стратегии сокращения масштабов нищеты и счета на всех уровнях, наряду с обеспечением учета проблематики ценностей биоразнообразия во всех секторах и их включения в оценки воздействия на окружающую среду.	13.0.1 Степень, в которой национальные задачи по интегрированию ценностей биоразнообразия в меры политики, нормативные акты, планирование, процессы развития, стратегии сокращения масштабов нищеты и счета на всех уровнях обеспечивают учет проблематики ценностей биоразнообразия во всех секторах и включения в оценки воздействия на окружающую среду* 13.0.2 Интеграция биоразнообразия в национальные системы учета и отчетности, определяемая как внедрение Системы экологического и экономического учета	78% 78%	53% 51%
Задача 14. К 2030 году достижение снижения негативного воздействия на биоразнообразие по меньшей мере на [50%] посредством обеспечения устойчивости производственной практики и цепочек поставок.	14.0.1 Потенциальная потеря популяций и видов в результате антропогенных изменений на суше и в море* 14.0.2 Включение воздействия на биоразнообразие в корпоративную отчетность по устойчивому развитию*	44% 63%	43% 39%

Цели, промежуточные цели и задачи на период до 2050 года [2]	Основные индикаторы [3]	По вашему мнению, подходит ли данный индикатор для измерения общего прогресса в достижении цели?	По вашему мнению, представляет ли это индикатор актуальность с точки зрения глобальной отчетности и повышения уровня стандартизации и сопоставимости национальной отчетности?
Задача 15. К 2030 году искоренение неустойчивых моделей потребления при обеспечении понимания и признания людьми во всем мире ценности биоразнообразия и тем самым принятия ими ответственных решений, согласующихся с Концепцией в области биоразнообразия на период до 2050 года, с учетом индивидуальных и национальных культурных и социально-экономических условий.	15.0.1 Воздействие материала биомассы на душу населения	51% 40%	46% 32%
Задача 16. К 2030 году разработка и осуществление мер по предотвращению, регулированию или контролю потенциального негативного воздействия биотехнологий на биоразнообразие и здоровье людей путем снижения такого воздействия на [X].	16.0.1 Степень принятия необходимых правовых, административных, технических и других мер биобезопасности для предотвращения, регулирования и контроля потенциального негативного воздействия биотехнологий на биоразнообразие*	78% 44%	66% 40%
Задача 17. К 2030 году перенаправление, переориентация, реформирование или искоренение мер стимулирования, вредных для биоразнообразия, включая сокращение на [X] наиболее вредных для биоразнообразия субсидий, при обеспечении либо положительного, либо нейтрального для биоразнообразия характера мер	17.0.1 Налоги, сборы и взносы, связанные с биоразнообразием, на платежи за экосистемные услуги и программы продаваемых разрешений, связанных с биоразнообразием, в процентах от ВВП	73% 49%	66% 39%

Цели, промежуточные цели и задачи на период до 2050 года [2]	Основные индикаторы [3]	По вашему мнению, подходит ли данный индикатор для измерения общего прогресса в достижении цели?	По вашему мнению, представляет ли это индикатор актуальность с точки зрения глобальной отчетности и повышения уровня стандартизации и сопоставимости национальной отчетности?
стимулирования, включая государственные и частные экономические и нормативные меры.	17.0.2 Потенциально вредные элементы государственной поддержки сельского хозяйства, рыболовства и других секторов (экологически вредные субсидии) в процентах от ВВП	75% 51%	59% 44%
Задача 18. К 2030 году увеличение на [X%] финансовых ресурсов из всех международных и внутренних источников посредством новых, дополнительных и эффективных финансовых ресурсов, соответствующих широкому масштабу целей и задач рамочной программы, и осуществление стратегии по созданию потенциала, передаче технологий и техническому сотрудничеству в целях удовлетворения потребностей, связанных с осуществлением глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года.	18.0.1 Официальная помощь в целях развития, государственные и частные расходы на сохранение и устойчивое использование биоразнообразия и экосистем*	80% 56%	71% 48%
Задача 19. К 2030 году обеспечение доступности качественной информации, включая традиционные знания, для лиц, ответственных за принятие решений, и общественности,	19.0.1 Информационный индекс биоразнообразия*	56% 48%	49% 40%

Цели, промежуточные цели и задачи на период до 2050 года [2]	Основные индикаторы [3]	По вашему мнению, подходит ли данный индикатор для измерения общего прогресса в достижении цели?	По вашему мнению, представляет ли это индикатор актуальность с точки зрения глобальной отчетности и повышения уровня стандартизации и сопоставимости национальной отчетности?
в целях эффективного управления биоразнообразием посредством повышения уровня осведомленности, поощрения обучения и исследований.	19.0.2 Степень, в которой (i) воспитание глобальной гражданственности и (ii) обучение в интересах устойчивого развития, включая гендерное равенство и права человека, учитываются на всех уровнях в: (a) национальной политике в области образования, (b) учебных программах, (c) подготовке преподавателей и (d) оценке успеваемости учащихся	69% 45% 53% 40%	
Задача 20. К 2030 году обеспечение равноправного участия в принятии решений, касающихся биоразнообразия, и обеспечение прав на соответствующие ресурсы коренных народов и местных общин, женщин и девочек, а также молодежи, в соответствии с национальными условиями.	20.0.1 Землевладение на традиционных территориях коренных народов и местных общин 20.0.2 Население с гарантированными правами владения землей 20.0.3 Степень участия коренных народов и местных общин, женщин и девочек, а также молодежи в принятии	71% 51% 53% 43% 54% 48% 42% 35% 81% 52% 63% 47%	

Цели, промежуточные цели и задачи на период до 2050 года [2]	Основные индикаторы [3]	По вашему мнению, подходит ли данный индикатор для измерения общего прогресса в достижении цели?	По вашему мнению, представляет ли это индикатор актуальность с точки зрения глобальной отчетности и повышения уровня стандартизации и сопоставимости национальной отчетности?
	решений, касающихся биоразнообразия*		
ОБЩЕЕ ЧИСЛО ИНДИКАТОРОВ СВЫШЕ 70%		26	7
ОБЩЕЕ ЧИСЛО ИНДИКАТОРОВ СВЫШЕ 60%		36	23

[1] Процентные доли рассчитываются на основе числа Сторон или наблюдателей, ответивших на конкретный вопрос. Доли, превышающие 70%, выделены зеленым цветом, а доли менее 40% – красным.

[2] Цели на период до 2050 года и промежуточные цели и задачи на период до 2030 года соответствуют документу CBD/POST2020/PREP/2/1.

[3] Основные индикаторы соответствуют документу CBD/SBSTTA/24/3.
